

Hétfői Friss Újság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

A helyzet

változatlan. Tudniillik, a mi helyzetünk: kisebbségeké. Az ígéretések terén éppen olyan bő szűretünk van, mint bármely előző kormányzati rendszer alatt, de a tettek valóságában semmi sem csurran, még csak nem is csöppen. A magyar parlamenti csoport nemrégiben látogatást tett Jorgánál, hogy a legsürgősebb kisebbségi kívánások teljesítését kérje. A miniszterelnök hirtelenében a következő tömegigéretet tette: Iskolai névelmezés megszüntetése, magyar tanszék a bukaresti egyetemen, vagy talán szabad egyetemi oktatást, iskolai és egyházi államsegély felemelése, nyilvánossági jog a középiskoláknak, kisebbségi tanár a vizsgáztatóbizottságokban, magyar nyelv az érettségien, állampolgárság rendezése... És csakhamar következett a valóság. Mikor az egyetem és az érettségi kérdése a parlament elé került, nemhogy magyar egyetemet, vagy tanszéket's nemhogy magyar érettséginyelvet adtak volna a magyar kisebbségnek, de még a «kisebbség» szót is törölték a törvényjavaslatból, úgy megirtóztak tőle. Azt kérdezhetné valaki: hát a Jorga ígérete, hát a miniszterelnök adotti szava?... Csak-hogy nálunk ilyesmit már nem szokás kérdezni. Ilyen kérdéseket legfeljebb csak mi teszünk már föl magunknak, magunk között, de jobb, ha mi se várunk már arra feleletet. Ellenben kapunk a kormánytól ígéret nélkül is újabb és újabb fejbeütéseket. Egy szakaszostörvény a közigazgatási törvény felfüggesztéséről, vagyis önkormányzat helyett interimár uralom. Új nyugdíjtörvény, mely-

nek hivatása, hogy a magyar vasutasok után az esküt nem tett magyar tisztviselők is a nyomorba taszítottassanak. Új rendtörvény, a Marzescu félenél is szigorubb büntetésekkel. Egy szakaszos törvényjavaslat, mely az egész országra kiterjesztia regáti büntető, polgári és kereskedelmi törvényeket. Szóval folytonos és következetes haladás... visszafelé. Ennek a hala-

dásnak az utjából állott félre Maniu, nem akarván elűtteni magát olyan szekér által, amit megállítani ugysem tud. S a tartományi igazgató vezércikket ír a kolozsvári pártlapban és azt írja: „Ne félj erdélyi!” És a legjobb hírek szerint az erdélyi nemzeti párti képviselők és szenátorok lemondanak mandátumaikról!... Mi lesz még ebből!?...

Már az összes háborus adósságokat elengednék, hogy megmentsék Európát.

Londonból jelentik: Daily Express című lap szenzációsan hangzó táviratot közöl, amelyet Washingtonból kapott. A távirat azt közli, hogy az Egyesült Államok revízió alá akarják venni a háborus tartozások és a jóvátétel kérdését. A nagy revízió a jövő évben bekövetkezik. Ha a Hooverterv nem hozná meg a világ gazdaság talpraállítását, úgy az amerikai kormány irdítványozni fogja, hogy

vegyék revízió alá az összes háborus tartozásokat.

A hirt két államtitkár is megerősítette, ennek dacára az angol lapok hozzátesszik, hogy hivatalos amerikai körökben nem tudnak az ilyenféle tervekről és Hoover változatlanul ellenzi a háborus adósságok revízióját. Egy más információ szerint az adósságok eltörlését az Egyesült Államok lakosságának 80 százaléka ellenzi.

Strand regény, amely kizárólag a történeti hűségben nyugszik.

Tíz miniatűr, de annál érdekesebb fejezetben.

„Ha hitvestársa hűtlenségéről meg akar győződni, legyen holnap délután hat órakor a Strandon.”

A történeti hűség kedvéért, ami ebben a történetben sokkal nagyobb szerepet játszik, semmint gondolnók, meg kell jegyeznünk, hogy ezt a kiváló műgonddal szerkesztett levelet Kánya Péter kapta.

„Ha hitvestársa hűtlenségéről meg akar győződni, legyen holnap délután hat órakor a Strandon.”

Az első fejezetben oly nagy szerepet játszott történeti hűség kedvéért itt viszont azt kell megjegyezni, hogy ezt a hasonló műgonddal megszerkesztett levelet a Kánya Péterrel egy házban lakó Zsába Pál kapta.

„Ha hitvestársa hűtlenségéről meg akar győződni, legyen holnap délután hat órakor a Strandon.”

Ama bizonyos történeti hűség kedvéért itt viszont azt kell megjegyezni, hogy ezt a levelet Kánya Péterné kapta.

Vajjon

hogy van az, hogy vezetőpolitikaink folyto-

nosan a gazdasági kérdések előtérbehelyezésének a szükségességéről nyilatkoznak, de a gazdasági krízis megoldására mégsem tesznek semmit?...

„Ha hitvestársa hűtlenségéről meg akar győződni, legyen holnap délután hat órakor a Strandon.”

A már többször és kellően méltatott történeti hűség kedvéért itt csak annyit kell megjegyezni, hogy ezt az előbbiekhöz hasonló műgonddal szerkesztett levelet Zsába Pálné kapta.

Képzeliük el, micsoda bonyodalmak állottak volna elő, ha véletlenül ezeket a leveleket összeeserélik. De mert ez a történet nem akar francia bohózat utánzat lenni és mert egyedüli vezérszemélyünk a történeti hűség, bármennyire sajnáljuk is, be kell ösztönözni vallanunk, hogy a leveleket nem cserélték össze.

„Ott leszek — mondta magában Kánya Péter, mikor a levelet elolvasta, — és rajta fogom csipni hitvestársamat, aki úgy tőri a házasságot, mint elenségeimet a nyavalya...”

Teljesen hasonlóan határozta a levél elolvasása után Kánya Péterné. Zsába Pál és Zsába Pálné is. Az unos-untiglan méltányolt és feldicsért történeti hűség kedvéért itt csak annyit, hogy Kánya Péter, Kánya Péterné, — Zsába Pál, Zsába Pálné, — Kánya Péterné, Kánya Pétert és Zsába Pálné, Zsába Pált akarta rajtaszipni a házasságtörésen.

Másnap, amikor az óra brutálisan, akárcsak egy szatmári konfliktus, ütötte a hatot, különböző irányból érkezve észszetalálkoztak a jelen történetben szereplő összes személyek. — Ah, — mondta Kánya Péter.

Lukácsovits

Alapított: 1891.

Kék-karton, kelme-festő és vegytisztító vállalata

Satu-Mare

Str. Jacobini (v. Várdomb u.) 21

Ez csak egy buta vicc, — ál-

dij emelésével egyszerre emelkedni fog a jövedelem. A postaiszolgátság félévi zárata erre a hiedelemre most alaposan és keserű tanúságtétellel rácsífol. A félévi zárlat nemcsak azt igazolja, hogy több, mint 200 millióval esett vissza a posta jövedelme, mert senki sem boldog drágán levelezni, hanem azt is, hogy a miniszteriumban csakugyan fölöttébb váiv és tapasztalatlan lelkek gondolták a zsebünkön való emelkedetett érvágást.

... Ezért szegényedtünk el...

Szót fogadtam, ime: *keveset*
irtam róla.

Mandel Miklós.

Kezdetben felmondás nélkül fizették vissza a betéteket, majd úgy a többi betétes, mint adósaink érdekében a felmondás jogával élünk. A legnagyobb erőfeszítéssel sikerült a run alatt felmondott betéteket visszafizetni és egyéb kötelezettségeinket is teljesíteni, úgy hogy

Hatóságilag engedélyezett kiárulás
a **KLEIN TESTVÉREK** üveg- és porcellán keres-
kedésben, Hám János ucca.
Ritka alkalom üveg és porcellán
szükségletének
feltűnően olcsó beszerzésére.

alapos volt már a reményünk, hogy félrevezetett betéteseink körében lassan, lassan helyre fog állni a nyugalom.

Intézetünk helyzetének javulása azonban ellenségeinket újabb aktióra készítette, névtelen levelekkel és hasonló eszközökkel intézetünk ellen. Ennek és a mind rosszabbodó gazdasági helyzetnek tulajdoníthatjuk, hogy június hó folyamán betéteseink újból megtámadtak. A legsúlyosabb gazdasági válság idejében idegölő munkával mindent elkövetünk, hogy intézetünknek a félrevezetett betétesek által megzavart ügymenetét a normális mederbe tereljük és hogy intézetünk további működése, megkisebbedett állománnyal és szűkebb keretek között biztosítva legyen, mert csak törvényes, de becsületbeli kötelességünknek tartottuk, hogy 63 év óta fennálló városunk utolsó önálló pénzügyintézetének megmentése érdekében mindent megtegyünk.

Az utóbbi napok eseményeiről győzték meg, hogy az egyre rosszabbodó gazdasági válság tulizgatott légkörében ellenségeink akna munkájával megbirkózni nem tudunk, az összes betevőink és adósaink érdekében elhatároztuk, hogy előzetes egyezségi eljárás elrendelését kérjük, hogy így a törvény oltalma alatt kinnlevőségeinket nyugodtan behajthassuk és ingatlanainkat értékesíthessük és abból összes betéteseinket teljes összegben kielégíthessük. A múlt félévi betét kamatokat már most kifizetjük, betéteseinktől tőke engedményt nem kérünk, csak azt a kedvezményt, hogy a lebonyolítás tartalma alatt kamatot ne igényeljenek, tekintettel arra, hogy egyrészt az előzetes egyezségi eljárások költséggel jár, másrészt a mai re-

tenetes gazdasági krízisben a kintlevőségek gyors liquidálása áldozatokat kíván.

Megnyugtathatjuk betéteseinket, hogy nincs okuk félelemre, vagy aggodalomra, mert az intézet aktív és a betéteket meghaladó tiszta vagyona van. Az a becsületes meggyőződésünk, hogy ha betéteseink az egyezségi ajánlatunk elfogadásával a nyugodt lebonyolítást lehetővé teszik, követelésüket utolsó bányig meg fogják kapni, sőt amennyiben a gazdasági viszonyok megengedik, kamatot is fogunk fizetni.

Tudomásunkra jutott, hogy egyesek, főként olyanok, akiknek intézetünkkel semmi érdekelttségük nincs, legutóbbi törvényes lépésünkkel kapcsolatban lehetetlenebbnél lehetetlenebb valótlan híreket terjesztenek intézetünkről és annak vezetőségéről. Kérve kérjük ügyfeleinket, hogy saját érdekükben ne üljenek fel minden mende mondának, hanem minden kérdésben forduljanak hozzánk felvilágosításért, nekünk üzletheleink előtt nincs titkolni való, az érdekelteknek üzleti könyveinket és minden adatot készséggel rendelkezésére bocsátjuk, hogy azokból a valóságról meggyőződést szerezhesenek.

Carei, 1931 július hó 16.

Nagykárolyi Takarékpénztár
Egyesület

**Amig a kereskedő
és az iparos pihen
dolgozik helyette a reklám**

Pilseni sör

kizárólag a Dáciában és a
Strandon kapható.

Telefon rendelésre házhoz is
szállítja

Horváth János.

HIREK

Strandfürdő.

A hűlge

Schwarz Emilé

A napon süle.

Fekete már keze, lába, füle.

Schwarzné mellette üle

És szintén süle

És dalolt, mint egy füle

Müle.

Schwarzné nézte a fákat,

Melyeket lomb borít,

Schwarz pedig nejt, amint

Trikóban domborít.

Neje bája

Igen felemelőleg hatolt

Rája.

Ez indítónyt terjeszté neje él:

Gyerünk gyereünk gyorsan hasafél.

Schwarzné sz. Grün Dóra

Igy szóla:

Menjünk inkább a hűs

Folyóba egy

Szóra ! ...

Schwarz erre csak annyit

Szóla:

Óh! Dóra! Óh! Dóra ! ...

Garabonciás.

Kánikulában

régi divat szerint— mivel egyéb szennáció nem igen akad, cápákról szoktak hírt adni a szennáció éhes ujságok. Ha láttak, ha nem láttak, ha igaz, ha nem igaz, mégis minden nyáron pontosan megjelenik a tengeri cápa. Ez semmi. De szeretnénk már egyszer egy nyugdíj cápát látni. Az alábbi sürgöny írója is szeretne látni 's ezért magához a miniszterelnökhöz fordult, miután más-hová eddig hiába fordult, mindenütt elutasították.

Ime a sürgöny:

Nic. Jorga, Bucuresti. Mi vármegyei nyugdíjasok már hosszú idő óta nem kaptunk nyugdíjat. Végso nyomorban vagyunk. 72 éves vagyok, keresni semmit sem tudok, éhen kell pusztulnom. Sürgös intézkedést kérek.

Aláírás.

nyug. körjegyző.

Jegyző uram, félünk, hogy ön sem látja meg a nyugdíj cápát.

Értesítés!

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy P. Bratlanu 4 szám alatt, a rendőrségi épület sarkán fűszer, — csomago- és kávé kereskedést nyitottam. Naponta friss pörkölt kávéval, legolcsóbb árak mellett szolgálok. Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását.

Kiváló tisztelettel:
Roóz Zoltán

— A brassói református női kereskedelmi szaktanfolyam, melyre az 1931-32-ik tanévre az előjegyzések már megkezdődtek, két évfolyamból áll. Az első évfolyamba felvétetnek felekezeti különbség nélkül azok a leányok, akik a leánygimnázium III-ik osztályát elvégezték. A szaktanfolyamon a fősulyt az általános műveltség megszerzése mellett a megfelelő szakképzettség elnyerésére, a román és a német nyelv mellett a könyvvitelre, kereskedelmi számtanra, gyors és gépirásra fektetik. A tanfolyamot elvégzők állást nyerhetnek, mint tisztviselők, pénztárosok, gép és gyorsírók, levelezők, könyvelők. Vidéki tanulók a Szeretetház bentlakásában helyezkedhetnek el. — Felvilágosítást készséggel nyújt az iskola igazgatósága. Braşov, Calea Victoriei No. 7.

Ez a hely a Kazinczy u. 12 szám alatt levő „Apolló” droguéria számára van fenntartva, de hirdetését nem közöljük, mert nincs szüksége reklámra. Az „Apolló” droguériáról, ugyanis mindenki tudja, hogy áruja a legjobb és a legolcsóbbak.

— Feljelentés a vágóhídi

főállatorvos ellen. Érdelt körökben sokat beszélnek mostanában arról a feljelentésről, amelyet—állítólag—a Sándor & Co. cég adott be a szatmári ügyészségnek, a vágóhídi főállatorvos ellen, hivatalos hatalommal való visszaélés címén. Közlebbi információt erről a feljelentésről ezideig még nem sikerült megtudnunk, de azt hisszük, hogy ennek akétségkívül igen érdekes és feltétlenül komoly előzményekkel bíró ügynek további fejleményei aligha maradhatnak titokban.

Nem Karlsbadi kura, mert kell a
BIKSZÁDI GYÓGYVIZ

minden embernek az egészségét adja vissza. **BIKSZÁDI** viz minden családban áldást jelent.

Vezérképviselő: Grünfeld és Izák

Calea Traian (v. Attila u.) 5.
Telefon: 359.

SMINDRIK

áraihoz képest az Orosz
dumping kismiska volt!

SMINDRIK

Cipőkrém
Fémisztító
Kéztő
Indító oldat
Ezüstőzsviz
Vanília cukor

Felülmulják az eddig létező márkákat és már legcsekélyebb vásárlásnál is eredeti gyári árral, vagyis félannyi árral szerezheti be, mint jóval silányabb árut bárhol beszerezhetné. — Az összes SMINDRIK gyártmányok jó minőségűek teljes garanciát vállalnak. — Bármely SMINDRIK gyártmányt nem tetszés esetén, ha megkezdett állapotban is visszahozza, pénztét egészében visszakapja. — Csak egy legcsekélyebb próbavásárlást kérek.

Elárusítóhely kiskönyben és nagyban

FISCHER Testvérek

Kísérje figyelemmel — saját érdekében — a Smindrik hirdetésait!
Ciszmadia-szin, Batthányi-ucca oldal.

SMINDRIK

Sütőpor
Sűrítőpor
Limonádépor
Aromapорок
Sósborsszesz

SMINDRIK

Tinkták
Pecsviasz
Iroda ragasz
Talppulitúra
Cipészintapor
Bőr-kefitő

Apolló

Hétfőn: Joan Cráford, Ernst
Torrence Gwen Lee hangos amerikai slágere „A Vadvirág”

Uránia

Hétfőn: A kis rabzolgaleány
Gina Maines, Grete Moscheimmel a főszerepben.

A hét humora

A korzón.

— No, hogy izlik a házasság Pali?
— Nagyszerűen. Az esküvő előtt folyton érdeklődtem és a menyasszonyom hallgatott. Esküvő után folyton a feleségem beszélt és én halgattam. Most pedig mindketten beszéltünk és a szomszédok hallgatták.

— Csodálkozom, hogy megengedte a leányodnak, hogy annak a majomnak a felesége legyen, akinek te a legnagyobb ellensége vagy.

— Hiszen éppen ezért. Képzeld, most az én feleségem, az ő anyósa...

A Strandon.

— Ha neked gondjaid vannak, — azon is lehet segíteni.
— Hogy, hogy?
— Csak egy perccel maradj tovább a vizalatt, mint ameddig kibírod és minden gondodtól megszabadulsz.

— Ha valaki most betönné a kabunk ajtaját...
— Lehetetlen!
— Miért?
— Mert óvatosságból nyitva hagytam.

A Mezőben.

— Tudot pájtás, nekünk nőilen embereknek a mások házassága éppen olyan, mint a dió.

— Hogy, hogy?
— Mert — törve szeretjük.

A Viktóriában.

Singer Nándor beszéli a törzsasztalnál: Kohn hazajön ebédre és a felesége leül mellé, megcirógatja, kedveskedik neki, aztán így szól:
— Mórckám, az ablakra függőnyt kell csináltatni, mert szemben lakik egy hivatalnok és az beláthat, amikor én leveleközöm.

— Már belátott? — Kérde Mórck.

— Még nem.

— Na, fiacskám, akkor várni kell, míg egyszer belátott, majd akkor ő csináltat magának egy függőnyt.

MOZI.

HETIMŰSOR:

APOLLÓ:

Hétfőn fél 8, fél 10 órai kezdettel: **"Joan Crawford"**, Ernst Torrence hangos slágere: **"A Vadvirág"**, előtte a Vidám társaság hangos pótképe. Jön: **Lupe Velez és Carry Cooper** hangos slágere a **Farkasok dala URANIA:**

Hétfőn, kedden és szerdán fél 8. fél-10 órai kezdettel a **KIS RABSZOLGALEÁNY** Gréta Moscheim, Gina Maines, Fred Louisch kalandor filmje. Jön! A **NEMEK HARCZA** Vladimir Gaidarov, Eid Eggeden Nissel, P Richterrel a főszében.

— **Lourdes** folyóirat XV-ik évfolyamát melegen ajánljuk az érdeklődők szíves figyelmébe. Állandóan a leghatásosabb cikkeket ismerteti **Lourdes, Limpas, Lisleux, Nevers** (b. Bernadette), különös pedig **Konnorsreuth (Neumann Teréz)** csodás eseményeit. — Szervezi évenként Lourdes zárandoklatát Páduába is (38-adszor megy). Ajánlja kiadványait (Lourdesi Ajtatóságok, Lourdes Naptár, Limpas, stb.) — Terjeszti a lourdesi vizet stb. Mutatványszámot készséggel küld **LOURDES** kiadóhivatala Sopron (Tóth-nyomda.)

Butort

Keves pénzért a legcsináltabb **Bakay Géza és fia** raktárában szerezhető be. Raktáron kaphatók ebédő, háló és különféle butorok. Str. Decebal (volt Kölcsey-ucca) 1. szám.

ÉRTESÍTÉS

Az irodalom komoly barátait tisztelettel értesítem, hogy rövidesen megjelenik:

"IRODALMI EGYVELEG"

című könyvem,

mely szórakoztató elbeszéléseket, verseket és életbölcséleti igazmondásokat tartalmaz.

E könyv

nyolcadrét nagyságban, százharminckét oldalon, finom papíron, több könyvdiisszel, elsőrendű nyomásban kerül az érdeklődők kezébe.

Szíveskedjék e könyv megjelenését előjegyzésével támogatni.

Kiváló tisztelettel:
JOLÁTHY B. ZOLTÁN.

Első osztályú
Bükf-a-zsindely
a legolcsóbb árban kapható a

"Maramures"

fakereskedő cég telepén
(A volt Dávidovits féle faraktár)
Szamos hídfő.

Klein

modern címfestészeti
műterme

P. Bratianu 9. szám alatt
az udvarban.

Egy tanuló fizetéssel felvételű.

A legújabb divatszere-
rint is olcsón öl-
tözködhetsz,

csak keresse fel

Szeibert Ádám

uri szabóságát

Str. Petru Rares (v. Petőfi u.)
1. szám.

A legfinomabb angol-
gyapju szövet-ujdonságok
állandó nagy választékban.

RAPID

nemzetközi szállítási és
vámolási iroda.

HALMI. Str. M. Eminescu 11.

TELEFON: NO. 4.

Export. Import.

MEGÉRKEZTEK
a legújabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS
fedett személy-autók.

Vas és Vasárubehoza-
tall **R. T. Géposztálya**

SATU-MARE

Telefon: 19.

**Egy complete nyom-
da eladó, vagy bér-
beadó. Cim a kiadóban.**

**Hirdessen a „Hétfői
Friss Ujság”-ban**

Viktória kávéház

állandó	Fagylalt	10.-Lej
vendég eink- nek	Jegeskávé	15.- "
sakk	Reggeli v. uzsonna kávé	12.- "
dij-	Fekete v. török kávé	10.- "
mentes.	Komplete kávé: Kávé, vaj és méz v. tojás	20.- "
	Jégbe hűtött aludtje	7.- "
	Esténként kitűnő cigány zene.	



Mindenkinek télen jut eszébe,
hogy a kályháját megcsináltassa, vagy átrakassa.

Berger Adolf kályhás

azt mondja, hogy most tessék a kályhát
rendbe szedetni, amíg
az idő kedvező.

Berger Adolf kályhás

Szatmár város legmegbízhatóbb kályhámestere, aki teljes garancia mellett és jutányosan vállal ujcserépkályhák, kandallók, takaréktűzhelyek stb. szakszerű felállítását, kályhaátrakást, takarítást, javítást.
A la MINŐSÉGŰ BISTRICAI KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTÁRA
ÉS KÉPVISELETE.

A nagyérdemű közönség támogatását kéri teljes tisztelettel **BERGER ADOLF KÁLYHÁS** Cal. Traian (v. Atilla u.) 9. — Telefon. 237.

FEDJE HÁZÁT

Muschong tetőcseréppel

Tartós, Olcsó, Könnyű.

Gyár:
Muschong J. & Co.

LUGOJ

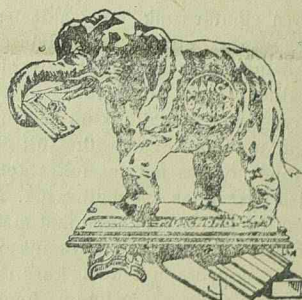
Vezérképviselő:

Id. REITER MÓR

épülete és építkezési any-
gok nagy raktára.

SATU-MARE

Telefon: 56.



**Zongorázik?
Hegedül?**

Van gramafonja?

Kottát, hangszert, lemezt, köny-
vet addig sehnéne ne rendel-
jen, amíg árjegyzékünkkel
nem látta!

**Áraink a leg-
olcsóbbak.
kedvezményeink
meglepőek!**

Magyar levelezés. Kérje még ma
árjegyzékünket!

Cim: **SCALA, București, C. P. 101.**

Legszebb **Perzsa szőnye-**

**gek, legjobb angol
gyapju fonalak**
legelőnyösebben

ÖZV. Friedman

Jenőné-nél

(Östreich palota)

Tisztelt

LUNA-VIZ

vevőinknek

ezton hozzuk szíves tudomására,
hogy egyedüli szatmári lerakatunk
SZABÓ LAJOS urnál
Satu-Mare, str. Gen. Olteanu
(Papnöveide-u.) 1. sz. alatt van.
kérjük becses megrendeléseikkel
öt felkeresni. Esetleges panaszai-
kal, valamint vidéki megrende-
lésekkel kérjük hozzánk fordulni:
LUNA ásványvíz forrás kezelőse-
ge, Negrești—Izvorul jud.Sátmár

**a Dácia
kávéház**

a legkellemesebb szó-
közöhely. Esténként hir-
neves zenekar hangverse-
nyez. Kötő konyha, első-
rendű fájborak. Szolid árak!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Satu-Mare, Str. Col. Jacobini (v.
Várdomb u.) 13.
Előfizetési árak:
Románában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK
Kéziratokat nem adunk vissza.
Minden cikkért írója felel.
Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán.
Kiadja: Hirsch M. Lajos.